Dzieje Apostolskie

Rozdział 12

**12:1**

G2596
κατ
kat
W

G1565
εκεινον
ekeinon
tej

G1161
δε
de
zaś

G3588
τον
ton
―

G2540
καιρον
kairon
porze

G1911
επεβαλεν
epebalen
położył

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G3588
ο
ho
―

G935
βασιλευς
basileus
król

G3588
τας
tas
―

G5495
χειρας
cheiras
ręce

G2559
κακωσαι
kakōsai
wyrządzić zło

G5100
τινας
tinas
niektórym

G3588
των
tōn
―

G575
απο
apo
ze

G3588
της
tēs
―

G1577
εκκλησιας
ekklēsias
zgromadzenia

**12:2**

G337
ανειλεν
aneilen
Zabił

G1161
δε
de
zaś

G2385
ιακωβον
iakōbon
Jakuba

G3588
τον
ton
―

G80
αδελφον
adelfon
brata

G2491
ιωαννου
iōannou
Jana

G3162
μαχαιρα
machaira
mieczem

**12:3**

G2532
και
kai
A

G1492
ιδων
idōn
zobaczywszy

G3754
οτι
hoti
że

G701
αρεστον
areston
podobające się

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
τοις
tois
―

G2453
ιουδαιοις
ioudaiois
Judejczykom

G4369
προσεθετο
prosetheto
dodał

G4815
συλλαβειν
syllabein
ująć

G2532
και
kai
i

G4074
πετρον
petron
Piotra

G2258
ησαν
ēsan
były

G1161
δε
de
zaś

G2250
ημεραι
hēmerai
dni

G3588
των
tōn
―

G106
αζυμων
azymōn
Przaśników

**12:4**

G3739
ον
hon
którego

G2532
και
kai
i

G4084
πιασας
piasas
chwyciwszy

G5087
εθετο
etheto
umieścił

G1519
εις
eis
do

G5438
φυλακην
fylakēn
strażnicy

G3860
παραδους
paradous
wydawszy

G5064
τεσσαρσιν
tessarsin
czterem

G5069
τετραδιοις
tetradiois
czwórkom

G4757
στρατιωτων
stratiōtōn
żołnierzy

G5442
φυλασσειν
fylassein
strzec

G846
αυτον
auton
go

G1014
βουλομενος
boulomenos
chcąc

G3326
μετα
meta
po

G3588
το
to
―

G3957
πασχα
pascha
Passze

G321
αναγαγειν
anagagein
wyprowadzić

G846
αυτον
auton
go

G3588
τω
tō
―

G2992
λαω
laō
ludowi

**12:5**

G3588
ο
ho
―

G3303
μεν
men
wprawdzie

G3767
ουν
oun
więc

G4074
πετρος
petros
Piotr

G5083
ετηρειτο
etēreito
był strzeżony

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G5438
φυλακη
fylakē
strażnicy

G4335
προσευχη
proseuchē
modlitwa

G1161
δε
de
zaś

G2258
ην
ēn
była

G1618
εκτενης
ektenēs
żarliwa

G1096
γινομενη
ginomenē
stająca się

G5259
υπο
hypo
przez

G3588
της
tēs
―

G1577
εκκλησιας
ekklēsias
zgromadzenie

G4314
προς
pros
do

G3588
τον
ton
―

G2316
θεον
theon
Boga

G5228
υπερ
hyper
za

G846
αυτου
autou
nim

**12:6**

G3753
οτε
hote
Gdy

G1161
δε
de
zaś

G3195
εμελλεν
emellen
zamierzał

G846
αυτον
auton
go

G4254
προαγειν
proagein
wyprowadzić

G3588
ο
ho
―

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G3588
τη
tē
―

G3571
νυκτι
nykti
nocy

G1565
εκεινη
ekeinē
tej

G2258
ην
ēn
był

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G2837
κοιμωμενος
koimōmenos
który jest uśpiony

G3342
μεταξυ
metaksy
pomiędzy

G1417
δυο
dyo
dwoma

G4757
στρατιωτων
stratiōtōn
żołnierzami

G1210
δεδεμενος
dedemenos
który jest związany

G254
αλυσεσιν
halysesin
łańcuchami

G1417
δυσιν
dysin
dwoma

G5441
φυλακες
fylakes
strażnicy

G5037
τε
te
zarówno

G4253
προ
pro
przed

G3588
της
tēs
―

G2374
θυρας
thyras
drzwiami

G5083
ετηρουν
etēroun
strzegli

G3588
την
tēn
―

G5438
φυλακην
fylakēn
strażnicy

**12:7**

G2532
και
kai
I

G2400
ιδου
idou
oto

G32
αγγελος
angelos
zwiastun

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G2186
επεστη
epestē
stanął przy

G2532
και
kai
i

G5457
φως
fōs
światło

G2989
ελαμψεν
elampsen
zajaśniało

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3612
οικηματι
oikēmati
celi

G3960
παταξας
pataksas
uderzywszy

G1161
δε
de
zaś

G3588
την
tēn
―

G4125
πλευραν
pleuran
bok

G3588
του
tou
―

G4074
πετρου
petrou
Piotra

G1453
ηγειρεν
ēgeiren
obudził

G846
αυτον
auton
go

G3004
λεγων
legōn
mówiąc

G450
αναστα
anasta
powstań

G1722
εν
en
w

G5034
ταχει
tachei
szybkości

G2532
και
kai
i

G1601
εξεπεσον
eksepeson
opadły

G846
αυτου
autou
jego

G3588
αι
hai
―

G254
αλυσεις
halyseis
łańcuchy

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G5495
χειρων
cheirōn
rąk

**12:8**

G2036
ειπεν
eipen
Powiedział

G5037
τε
te
także

G3588
ο
ho
―

G32
αγγελος
angelos
zwiastun

G4314
προς
pros
do

G846
αυτον
auton
niego

G4024
περιζωσαι
perizōsai
przepasz się

G2532
και
kai
i

G5265
υποδησαι
hypodēsai
obuj

G3588
τα
ta
―

G4547
σανδαλια
sandalia
sandały

G4675
σου
sou
twoje

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G1161
δε
de
zaś

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2532
και
kai
i

G3004
λεγει
legei
mówi

G846
αυτω
autō
mu

G4016
περιβαλου
peribalou
okryj

G3588
το
to
―

G2440
ιματιον
himation
płaszcz

G4675
σου
sou
twój

G2532
και
kai
i

G190
ακολουθει
akolouthei
podąż za

G3427
μοι
moi
mną

**12:9**

G2532
και
kai
i

G1831
εξελθων
ekselthōn
wyszedłszy

G190
ηκολουθει
ēkolouthei
podążał za

G846
αυτω
autō
nim

G2532
και
kai
i

G3756
ουκ
ouk
nie

G1492
ηδει
ēdei
wiedział

G3754
οτι
hoti
że

G227
αληθες
alēthes
prawdziwe

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
το
to
―

G1096
γινομενον
ginomenon
stające się

G1223
δια
dia
przez

G3588
του
tou
―

G32
αγγελου
angelou
zwiastuna

G1380
εδοκει
edokei
uważał

G1161
δε
de
zaś

G3705
οραμα
horama
widzenie

G991
βλεπειν
blepein
widzieć

**12:10**

G1330
διελθοντες
dielthontes
Przeszedłszy

G1161
δε
de
zaś

G4413
πρωτην
prōtēn
pierwszą

G5438
φυλακην
fylakēn
straż

G2532
και
kai
i

G1208
δευτεραν
deuteran
drugą

G2064
ηλθον
ēlthon
przyszli

G1909
επι
epi
do

G3588
την
tēn
―

G4439
πυλην
pylēn
bramy

G3588
την
tēn
―

G4603
σιδηραν
sidēran
żelaznej

G3588
την
tēn
―

G5342
φερουσαν
ferousan
prowadzącej

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G4172
πολιν
polin
miasta

G3748
ητις
hētis
która

G844
αυτοματη
automatē
sama z siebie

G455
ηνοιχθη
ēnoichthē
została otworzona

G846
αυτοις
autois
im

G2532
και
kai
i

G1831
εξελθοντες
ekselthontes
wyszedłszy

G4281
προηλθον
proēlthon
wcześniej przeszli

G4505
ρυμην
rymēn
ulicę

G1520
μιαν
mian
jedną

G2532
και
kai
i

G2112
ευθεως
eutheōs
zaraz

G868
απεστη
apestē
odstąpił

G3588
ο
ho
―

G32
αγγελος
angelos
zwiastun

G575
απ
ap
od

G846
αυτου
autou
niego

**12:11**

G2532
και
kai
I

G3588
ο
ho
―

G4074
πετρος
petros
Piotr

G1096
γενομενος
genomenos
który stał się

G1722
εν
en
w

G1438
εαυτω
heautō
sobie samym

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3568
νυν
nyn
teraz

G1492
οιδα
oida
wiem

G230
αληθως
alēthōs
prawdziwie

G3754
οτι
hoti
że

G1821
εξαπεστειλεν
eksapesteilen
posłał

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G3588
τον
ton
―

G32
αγγελον
angelon
zwiastuna

G846
αυτου
autou
Jego

G2532
και
kai
i

G1807
εξειλετο
ekseileto
wyrwał

G3165
με
me
mnie

G1537
εκ
ek
z

G5495
χειρος
cheiros
ręki

G2264
ηρωδου
hērōdou
Heroda

G2532
και
kai
i

G3956
πασης
pasēs
całego

G3588
της
tēs
―

G4329
προσδοκιας
prosdokias
oczekiwania

G3588
του
tou
―

G2992
λαου
laou
ludu

G3588
των
tōn
―

G2453
ιουδαιων
ioudaiōn
Judejczyków

**12:12**

G4894
συνιδων
synidōn
Uświadomiwszy sobie

G5037
τε
te
zarówno

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszedł

G1909
επι
epi
do

G3588
την
tēn
―

G3614
οικιαν
oikian
domu

G3137
μαριας
marias
Marii

G3588
της
tēs
―

G3384
μητρος
mētros
matki

G2491
ιωαννου
iōannou
Jana

G3588
του
tou
―

G1941
επικαλουμενου
epikaloumenou
który jest przezywany

G3138
μαρκου
markou
Markiem

G3757
ου
hou
gdzie

G2258
ησαν
ēsan
byli

G2425
ικανοι
hikanoi
dość liczni

G4867
συνηθροισμενοι
synēthroismenoi
którzy są zgromadzeni

G2532
και
kai
i

G4336
προσευχομενοι
proseuchomenoi
modlący się

**12:13**

G2925
κρουσαντος
krousantos
Gdy zapukał

G1161
δε
de
zaś

G3588
του
tou
―

G4074
πετρου
petrou
Piotr

G3588
την
tēn
w

G2374
θυραν
thyran
drzwi

G3588
του
tou
―

G4440
πυλωνος
pylōnos
bramy

G4334
προσηλθεν
prosēlthen
podeszła

G3814
παιδισκη
paidiskē
służąca

G5219
υπακουσαι
hypakousai
posłuchać

G3686
ονοματι
onomati
imieniem

G4498
ροδη
rodē
Rode

**12:14**

G2532
και
kai
I

G1921
επιγνουσα
epignousa
poznawszy

G3588
την
tēn
―

G5456
φωνην
fōnēn
głos

G3588
του
tou
―

G4074
πετρου
petrou
Piotra

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G5479
χαρας
charas
radości

G3756
ουκ
ouk
nie

G455
ηνοιξεν
ēnoiksen
otworzyła

G3588
τον
ton
―

G4440
πυλωνα
pylōna
bramy

G1532
εισδραμουσα
eisdramousa
wybiegłszy

G1161
δε
de
zaś

G518
απηγγειλεν
apēngeilen
oznajmiła

G2476
εσταναι
hestanai
stać

G3588
τον
ton
―

G4074
πετρον
petron
Piotr

G4253
προ
pro
przed

G3588
του
tou
―

G4440
πυλωνος
pylōnos
bramą

**12:15**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G4314
προς
pros
do

G846
αυτην
autēn
niej

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G3105
μαινη
mainē
szalejesz

G3588
η
hē
―

G1161
δε
de
zaś

G1340
διισχυριζετο
diischyrizeto
upierała się

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2192
εχειν
echein
mieć się

G3588
οι
hoi
―

G1161
δ
d
zaś

G3004
ελεγον
elegon
mówili

G3588
ο
ho
―

G32
αγγελος
angelos
zwiastun

G846
αυτου
autou
jego

G2076
εστιν
estin
jest

**12:16**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G4074
πετρος
petros
Piotr

G1961
επεμενεν
epemenen
pozostał

G2925
κρουων
krouōn
pukając

G455
ανοιξαντες
anoiksantes
otworzywszy

G1161
δε
de
zaś

G1492
ειδον
eidon
zobaczyli

G846
αυτον
auton
go

G2532
και
kai
i

G1839
εξεστησαν
eksestēsan
zdumieli się

**12:17**

G2678
κατασεισας
kataseisas
Potrząsnąwszy

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτοις
autois
im

G3588
τη
tē
―

G5495
χειρι
cheiri
ręką

G4601
σιγαν
sigan
zachowywać milczenie

G1334
διηγησατο
diēgēsato
opowiedział

G846
αυτοις
autois
im

G4459
πως
pōs
jak

G3588
ο
ho
―

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G846
αυτον
auton
go

G1806
εξηγαγεν
eksēgagen
wyprowadził

G1537
εκ
ek
ze

G3588
της
tēs
―

G5438
φυλακης
fylakēs
strażnicy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G1161
δε
de
zaś

G518
απαγγειλατε
apangeilate
oznajmijcie

G2385
ιακωβω
iakōbō
Jakubowi

G2532
και
kai
i

G3588
τοις
tois
―

G80
αδελφοις
adelfois
braciom

G5023
ταυτα
tauta
te

G2532
και
kai
i

G1831
εξελθων
ekselthōn
wyszedłszy

G4198
επορευθη
eporeuthē
poszedł

G1519
εις
eis
w

G2087
ετερον
heteron
inne

G5117
τοπον
topon
miejsce

**12:18**

G1096
γενομενης
genomenēs
Gdy stał się

G1161
δε
de
zaś

G2250
ημερας
hēmeras
dzień

G2258
ην
ēn
był

G5017
ταραχος
tarachos
zamęt

G3756
ουκ
ouk
nie

G3641
ολιγος
oligos
mały

G1722
εν
en
wśród

G3588
τοις
tois
―

G4757
στρατιωταις
stratiōtais
żołnierzy

G5101
τι
ti
co

G687
αρα
ara
zatem

G3588
ο
ho
z

G4074
πετρος
petros
Piotrem

G1096
εγενετο
egeneto
stało się

**12:19**

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G1161
δε
de
zaś

G1934
επιζητησας
epizētēsas
przeprowadziwszy poszukiwania

G846
αυτον
auton
jego

G2532
και
kai
i

G3361
μη
mē
nie

G2147
ευρων
heurōn
znalazłszy

G350
ανακρινας
anakrinas
osądziwszy

G3588
τους
tous
―

G5441
φυλακας
fylakas
strażników

G2753
εκελευσεν
ekeleusen
rozkazał

G520
απαχθηναι
apachthēnai
zostać wyprowadzonymi

G2532
και
kai
i

G2718
κατελθων
katelthōn
zszedłszy

G575
απο
apo
z

G3588
της
tēs
―

G2449
ιουδαιας
ioudaias
Judei

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G2542
καισαρειαν
kaisareian
Cezarei

G1304
διετριβεν
dietriben
przebywał

**12:20**

G2258
ην
ēn
Był

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G2371
θυμομαχων
thymomachōn
gniewający się

G5183
τυριοις
tyriois
na Tyryjczyków

G2532
και
kai
i

G4606
σιδωνιοις
sidōniois
Sydończyków

G3661
ομοθυμαδον
homothymadon
jednomyślnie

G1161
δε
de
zaś

G3918
παρησαν
parēsan
byli obecni

G4314
προς
pros
przy

G846
αυτον
auton
nim

G2532
και
kai
i

G3982
πεισαντες
peisantes
przekonawszy

G986
βλαστον
blaston
Blasta

G3588
τον
ton
tego

G1909
επι
epi
nad

G3588
του
tou
―

G2846
κοιτωνος
koitōnos
sypialnią

G3588
του
tou
―

G935
βασιλεως
basileōs
króla

G154
ητουντο
ētounto
prosili

G1515
ειρηνην
eirēnēn
o pokój

G1223
δια
dia
z powodu

G3588
το
to
―

G5142
τρεφεσθαι
trefesthai
być karmioną

G846
αυτων
autōn
ich

G3588
την
tēn
―

G5561
χωραν
chōran
kraina

G575
απο
apo
przez

G3588
της
tēs
―

G937
βασιλικης
basilikēs
królewską

**12:21**

G5002
τακτη
taktē
W wyznaczonym

G1161
δε
de
zaś

G2250
ημερα
hēmera
dniu

G3588
ο
ho
―

G2264
ηρωδης
hērōdēs
Herod

G1746
ενδυσαμενος
endysamenos
przyoblekłszy

G2066
εσθητα
esthēta
szatę

G937
βασιλικην
basilikēn
królewską

G2532
και
kai
i

G2523
καθισας
kathisas
usiadłszy

G1909
επι
epi
na

G3588
του
tou
―

G968
βηματος
bēmatos
trybunie

G1215
εδημηγορει
edēmēgorei
publicznie przemówił

G4314
προς
pros
do

G846
αυτους
autous
nich

**12:22**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G1218
δημος
dēmos
lud

G2019
επεφωνει
epefōnei
wołał

G2316
θεου
theou
boga

G5456
φωνη
fōnē
głos

G2532
και
kai
a

G3756
ουκ
ouk
nie

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

**12:23**

G3916
παραχρημα
parachrēma
Od razu

G1161
δε
de
zaś

G3960
επαταξεν
epataksen
uderzył

G846
αυτον
auton
go

G32
αγγελος
angelos
zwiastun

G2962
κυριου
kyriou
Pana

G473
ανθ
anth
za

G3739
ων
hōn
to że

G3756
ουκ
ouk
nie

G1325
εδωκεν
edōken
dał

G3588
την
tēn
―

G1391
δοξαν
doksan
chwały

G3588
τω
tō
―

G2316
θεω
theō
Bogu

G2532
και
kai
i

G1096
γενομενος
genomenos
który stał się

G4662
σκωληκοβρωτος
skōlēkobrōtos
jedzonym przez robaki

G1634
εξεψυξεν
eksepsyksen
wydał ostatnie tchnienie

**12:24**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G3056
λογος
logos
Słowo

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G837
ηυξανεν
ēuksanen
wzrastało

G2532
και
kai
i

G4129
επληθυνετο
eplēthyneto
było pomnożone

**12:25**

G921
βαρναβας
barnabas
Barnaba

G1161
δε
de
zaś

G2532
και
kai
i

G4569
σαυλος
saulos
Saul

G5290
υπεστρεψαν
hypestrepsan
wrócili

G1537
εξ
eks
z

G2419
ιερουσαλημ
ierousalēm
Jeruzalem

G4137
πληρωσαντες
plērōsantes
wypełniwszy

G3588
την
tēn
―

G1248
διακονιαν
diakonian
posługę

G4838
συμπαραλαβοντες
symparalabontes
zabrawszy ze sobą

G2532
και
kai
i

G2491
ιωαννην
iōannēn
Jana

G3588
τον
ton
―

G1941
επικληθεντα
epiklēthenta
który był przezywany

G3138
μαρκον
markon
Markiem

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu